

OXÍMETRO PEDIÁTRICO OXY-0

Manual de instruções

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e compreender completamente este manual antes de utilizar o produto

GIMA 35056

CONTEC MEDICAL SYSTEMS CO., LTD No.112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Qinnuang west Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA





REF CMS50Q1 EC REP Prolinx GmbH, Brehmstr. 56, 40239 Duesseldorf Germany



Gima S.p.A. Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

CMS2.782.507(CE)ESS/1.3 1.4.01.51.265 2025.01

Aviso ao utilizador

Caros utilizadores, muito obrigado por terem adquirido o Oxímetro de Pulso (doravante referido como dispositivo)

Este manual foi redigido e compilado de acordo com a diretiva do conselho DDM 93/42/CFF para dispositivos médicos e normas harmonizadas. Em caso de modificações ou atualizações de software, as informações contidas neste documento encontram-se sujeitas a alterações sem aviso prévio.

É um dispositivo médico que pode ser utilizado repetidamente.

O Manual descreve, de acordo com as caraterísticas e os requisitos do dispositivo, a estrutura principal, as funções, as especificações, os métodos corretos de transporte, instalação, utilização, operação, reparação, manutenção e armazenamento etc., bem como os procedimentos de segurança para proteger o utilizador e o dispositivo. Consulte os respetivos capítulos para obter detalhes.

Leia atentamente o Manual do utilizador antes de utilizar este dispositivo. O Manual do utilizador que descreve os procedimentos operacionais deve ser rigorosamente seguido. O incumprimento do Manual do utilizador pode causar anormalidades na medição, danos no dispositivo e ferimentos pessoais. O fabricante NÃO é responsável por problemas de segurança, fiabilidade e desempenho nem por nenhuma anomalia de monitorização, ferimentos humanos e danos do dispositivo devido à negligência por parte do utilizador das instruções de funcionamento. O servico de garantia do fabricante não cobre tais falhas

Devido à renovação prestes a ser publicada, os produtos específicos que recebeu podem não estar totalmente de acordo com a descrição deste Manual do utilizador. Lamentamos imenso o mesmo

A nossa empresa tem a interpretação final deste manual. O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio

Lembre-se de que pode causar consequências graves para o testador, o utilizador ou o ambiente

- Perigo de explosão NÃO utilize o dispositivo num ambiente com gás inflamável, como o anestésico.
- NÃO utilize o dispositivo durante a realização de exames de RM (ressonância magnética) ou TAC (tomografia computadorizada), uma vez que a corrente induzida pode provocar queimaduras.
- Não tome as informações apresentadas no dispositivo como a única base para o diagnóstico clínico. O dispositivo é utilizado apenas como um meio auxiliar de diagnóstico. Deve ser utilizado em conjunto com os conselhos do médico, as manifestações clínicas e os sintomas
- Δ manutenção do dispositivo só pode ser efetuada por pessoal de assistência qualificado e indicado pelo fabricante. Os utilizadores não estão autorizados a fazer a manutenção ou a reequipar o dispositivo por si próprios. A modificação não autorizada do dispositivo pode resultar em riscos inaceitáveis
- Se utilizar o dispositivo incessantemente podem aparecer sensações desconfortáveis ou dolorosas, especialmente nos utilizadores com perturbações da microcirculação. Não se recomenda a utilização do sensor no mesmo dedo por mais de 2 horas.
- Para alguns utilizadores especiais que necessitem de uma inspeção mais cuidadosa no local de teste, não coloque o dispositivo sobre o edema ou tecido
- Não olhe fixamente para o emissor de luz vermelha e infravermelha (a luz infravermelha é invisível) depois de ligar o dispositivo, incluindo o pessoal de manutenção, pois pode ser prejudicial para os olhos
- Cada parte do dispositivo está firmemente fixada, se uma queda acidental fizer com que as pecas pequenas, como um botão, caiam, evite engolir estas pecas. pois pode provocar asfixia
- O dispositivo contém materiais de silicone, PVC, TPU, TPE e ABS, cuja biocompatibilidade foi testada em conformidade com os requisitos da norma ISO 10993-1 e foi aprovado no teste de biocompatibilidade recomendado. A

- nessoa alérgica a silicone PVC TPLL TPF ou ARS não node utilizar este dispositivo NÃO deixe o cordão solto para evitar que o dispositivo caia e se danifique. A cordão é
- feito de material não sensível. Não o utilize se alguém for alérgico ao cordão. Não enrole o cordão à volta do pescoco para evitar acidentes.
- A eliminação do dispositivo para a sucata, dos seus acessórios e da embalagem deve respeitar a legislação e os regulamentos locais, para evitar poluir o ambiente local. E os materiais de embalagem devem ser colocados numa zona que não esteia ao alcance
- O dispositivo não pode ser utilizado com equipamento não especificado no Manual. Só podem ser utilizados os acessórios indicados ou recomendados pelo fabricante; caso contrário, pode causar lesões no testador e no operador ou danos no dispositivo.
- Verifique o dispositivo antes de o utilizar para se certificar de que não existem danos visíveis que possam afetar a segurança do utilizador e o desempenho do dispositivo. Se existirem danos visíveis, substitua as peças danificadas antes de as utilizar.
- Os testadores funcionais não podem ser usados para avaliar a precisão da sonda de SnO₂ e do oxímetro de nulso
- Alguns testadores funcionais ou simuladores de doentes podem ser usados para verificar se o dispositivo funciona normalmente, por exemplo, o simulador INDEX-2LEE (versão de software: 3.00), consulte o Manual para obter os passos de funcionamento
- Alguns testadores funcionais ou simuladores de doentes podem medir a precisão da curva de calibração copiada do dispositivo, mas não podem ser utilizados para avaliar a precisão do dispositivo
- Quando utilizar o dispositivo, mantenha-o afastado de equipamentos que possam gerar um forte campo elétrico ou um forte campo magnético. A utilização do dispositivo num ambiente inadequado pode causar interferências no equipamento de rádio circundante ou afetar o seu funcionamento.
- Ouando guardar o dispositivo, mantenha-o afastado de crianças, animais domésticos e insetos para evitar afetar o seu desempenho.
- Não coloque o dispositivo em locais expostos à luz solar direta, à temperatura elevada. à humidade, ao pó, ao algodão ou fáceis de salpicar água, para evitar afetar o seu desemnenho
- A precisão da medição será afetada pela interferência do equipamento eletrocirúrgico.
- Quando são utilizados vários produtos no mesmo doente em simultâneo, pode ocorrer perigo devido à sobreposição da corrente de fuga.
- O envenenamento por CO (monóxido de carbono) irá aparecer numa estimativa excessiva, nelo que não se recomenda a utilização do dispositivo.
- Este dispositivo não se destina a tratamentos
- O operador previsto do dispositivo pode ser um doente
- Evite a manutenção do dispositivo durante a utilização
- Os utilizadores devem ler atentamente o manual do produto antes de o utilizarem e operar de acordo com os requisitos

1 Visão geral

A saturação de oxigénio é a percentagem de HbO2 no total de Hb no sangue, a chamada de concentração de O₂ no sangue, é um parâmetro fisiológico importante para o sistema respiratório e circulatório. Uma série de doencas relacionadas com o sistema respiratório podem causar a diminuição de SpO₂ no sangue, além disso, algumas outras causas, como o mau funcionamento do autoajuste do corpo humano, danos durante a cirurgia e os ferimentos causados por algum exame médico também levariam à dificuldade de fornecimento de oxigénio no corpo humano, e os sintomas correspondentes apareceriam como consequência, como vertigem, impotência, vómito etc. Sintomas graves nodem trazer perigo à vida humana. Portanto, a informação de aviso de SpO2 dos pacientes é de grande ajuda para o médico descobrir o perigo potencial e é de grande importância no campo

Introduza o dedo durante a medição, o dispositivo registará diretamente o valor de SpOmedido, tem uma precisão e repetibilidade mais altas

1.1 Funcionalidades

- A Fácil de utilizar
- B. Pequeno em volume, leve em peso, fácil de transportar
- C. Baixo consumo de energia.

1.2 Finalidade prevista

O Oxímetro de pulso pode ser utilizado para medir a saturação de oxigénio do pulso e a frequência cardíaca através do dedo. O produto é adequado para ser utilizado na família, hospital, barra de oxigénio, centro de saúde, cuidado físico na prática de desportos (pode ser utilizado antes ou depois da prática de desportos, a utilização do dispositivo não é recomendada durante o processo da prática de desporto) etc.

1.3 Requisitos de ambiente

Ambiente de armazenamento

- a) Temperatura: -40 °C a +60 °C
- b) Humidade relativa: ≤ 95%
- c) Pressão atmosférica: 500 hPa a 1060 hPa

Amhiente de funcionamento

- a) Temperatura: +10 °C a +40 °C
- b) Humidade relativa: < 75%
- c) Pressão atmosférica: 700 hPa a 1060 hPa 1 4 Precaucões
- 1.4.1 Atenção

Indique as condições ou práticas que podem causar danos no dispositivo ou noutros bens

- Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que se encontra no estado de funcionamento e no ambiente de operação normais
- A Para obter uma medição mais exata, o dispositivo deve ser utilizado num ambiente calmo e confortável
- A Quando o dispositivo é transportado de um ambiente frio ou quente para um ambiente morno ou húmido, não o utilize imediatamente, recomenda-se que aguarde nelo menos quatro horas
- A Se o dispositivo for salpicado ou coagulado por água, interrompa o funcionamento.
- NÃO opere o dispositivo com objetos afiados
- Não é permitida a esterilização a alta temperatura, alta pressão, gás ou a desinfeção por imersão do dispositivo. Consulte o Manual do utilizador no respetivo capítulo (6.1) para limpeza e desinfeção. Retire a pilha interna antes da limpeza e desinfeção.
- O produto é adequado para pessoas com dedos de diâmetro superior a 5 mm.
- A O dispositivo pode não ser adequado para todos os doentes: se não conseguir obter um resultado satisfatório, deixe de o utilizar.
- A O cálculo da média dos dados e o processamento do sinal têm um atraso na atualização dos valores dos dados de SpO₂. Quando o período de atualização dos dados for inferior a 30 segundos, o tempo para obter valores médios dinâmicos aumentará o que se deve à degradação do sinal à baixa perfusão ou a outra interferência, dependendo do valor de FC.
- A O dispositivo tem uma vida útil de 3 anos, a data de fabrico vê-se na etiqueta
- O dispositivo não dispõe de uma função de alarme de excesso de limite para a SpO₂ e para a EC, pelo que não pode ser aplicado em locais que necessitem dessa função.
- 🚨 O dispositivo não tem função de alarme de baixa tensão, só mostra a baixa tensão, troque as pilhas quando a tensão das pilhas estiver esgotada. A temperatura máxima na sonda SpO₂ - interface do tecido deve ser inferior a 41 °C,
- que é medida pelo testador de temperatura. A Durante a medição quando aparecerem condições anormais no ecrã retire o dedo e
- volte a inseri-lo para medir novamente. A Se aparecer algum erro desconhecido durante a medição, removas as pilhas para terminar a oneração
- Não contorca ou arraste o fio do dispositivo.
- A forma de onda pletismográfica não está normalizada, como um indicador de inadequação do sinal, quando não é suave e estável, a precisão do valor medido pode degradar-se. Quando tende a ser suave e estável, o valor medido lido é o ótimo e a forma de onda neste momento é também a mais normalizada.
- 🚨 Se o dispositivo ou o componente se destinar a uma utilização única, a utilização repetida destas peças colocará riscos para os parâmetros e para os parâmetros técnicos do dispositivo conhecidos pelo fabricante
- 🔒 Se necessário, a nossa empresa pode fornecer algumas informações (tais como diagramas de circuitos, listas de componentes, ilustrações etc.), para que o pessoal técnico qualificado do utilizador nossa renarar os componentes do dispositivo designados pela nossa empresa.
- A Os resultados medidos serão influenciados pelo agente corante externo (como verniz das unhas, agente corante ou produtos de cuidados da pele coloridos etc.), por isso
- A Como os dedos demasiado frios ou demasiado finos ou cuia unha seia demasiado comprida podem afetar os resultados da medição, por isso deve introduzir o dedo mais grosso, como o polegar ou o dedo médio, suficientemente fundo na sonda durante a
- @ O dedo deve ser colocado corretamente (veja a figura 6 em anexo), uma vez que uma instalação inapropriada ou uma posição de contacto inapropriada do sensor influenciará a medicão
- A luz entre o tubo recetor fotoelétrico e o tubo emissor de luz do dispositivo tem de passar através da arteríola do indivíduo. Certifique-se que a trajetória ótica está desimpedida de quaisquer obstáculos óticos, como o tecido com borracha, para evitar
- O excesso de luz ambiente pode afetar os resultados medidos, como luz cirúrgica (especialmente fontes de luz de xénon), lâmpada de bilirrubina, lâmpada fluorescente. aquecedor de infravermelhos e luz solar direta etc. Para evitar a interferência a partir da luz ambiente certifique-se de que coloca o sensor apropriadamente e cobre o sensor com material opaco.
- A O movimento frequente (ativo ou passivo) do indivíduo ou a atividade intensa podem afetar a precisão da medição.
- A sonda de SpO₂ não deve ser colocada num membro com a braçadeira de tensão arterial, o canal arterial ou o tubo intraluminal
- O valor medido pode ser impreciso durante a desfibrilação e num curto período após a desfibrilação, uma vez que não tem função de desfibrilação
- O dispositivo foi calibrado antes de sair da fábrica.
- O dispositivo é calibrado para visualizar a saturação funcional de oxigénio.
- © O equipamento ligado à interface do Oxímetro deve cumprir os requisitos da norma CEL 60601-1

1 4 2 Restrição clínica

A. Como a medição é feita na base da pulsação da arteríola, é necessário um fluxo sanguíneo pulsante substancial no indivíduo. Para indivíduos com pulsações fracas devido a choque temperatura ambiente / cornoral baixa hemorragia grave ou à utilização de medicamentos de contração vascular, a forma da onda de SpO₂ (pletismografia) irá diminuir. Neste caso, a medição será mais sensível às interferências.

- B. A medição será influenciada por agentes de coloração intravascular (como o verde de indocianina ou o azul de metileno) e pela pigmentação da pele
- C. O valor medido pode ser aparentemente normal para o testador que tenha anemia ou

hemoglobina disfuncional (como a carboxiemoglobina (COHb), a meta-hemoglobina (MetHh) e a sulfemoglobina (SuHh)) mas o testador node anarentar binoxía nelo que se recomenda a realização de uma avaliação suplementar de acordo com as situações clínicas e os sintomas.

D. O oxigénio do pulso só tem um significado de referência para a anemia e a hipoxia tóxica, uma vez que alguns utilizadores com anemia grave continuam a apresentar um valor de medição do oxigénio de pulso melhor.

F Contraindicação

- a. A pessoa que é alérgica ao silicone, PVC, TPU TPE ou ABS.
- b. O tecido cutâneo danificado.
- c. Durante a reanimação cardiopulmonar.
- d. Quando o doente está hipovolémico.
- e. Para avaliar a adequação do suporte ventilatório.
- f. Para detetar o agravamento da função pulmonar em doentes com uma concentração elevada de oxigénio.

1.5 Indicações clínicas

O Oxímetro de pulso pode ser utilizado para medir a saturação de oxigénio do pulso e a frequência cardíaca através do dedo.



Figura 1 Princípio de funcionamento

É estabelecida uma fórmula experimental de processamento de dados utilizando a lei de Lambert Beer de acordo com as Caraterísticas de absorção do espetro da Hemoglobina redutora (Hb) e da oxiemoglobina (HbO₂) nas zonas de luz vermelha e de infravermelha próxima. Com base no princípio da Tecnologia de inspeção fotoelétrica da oxiemoglobina e da Tecnologia de fotopletismografia, utiliza dois feixes de luz de diferentes comprimentos de onda para irradiar a ponta do dedo humano para obter a informação de medição do elemento fotossensível, depois de processada pelos circuitos eletrónicos e pelo microprocessador, exibe os resultados medidos no ecrã

A. Exibição do valor de SpO₂

B. Exibição do valor e do gráfico de barras da EC

- C. Exibição da forma de onda de impulsos
- D. O modo de exibição pode ser alterado
- E Brilho do ecrá ajustável
- E. Função de espera automático G. Indicação de pilhas fracas: a indicação de pilhas fracas aparece quando a tensão
- das pilhas é demasiado baixa para funcionar H. A direção da exibição pode ser alterada automaticamente

4.1 Introdução à interface



Figura 2 Interface de medição

Passo 1. Consulte a figura 3 e insira as duas pilhas de tamanho AAA adequadamente na direção certa.

Passo 2. Reponha a tampa, rode o parafuso.



Figura 3 Instalação das pilhas

⚠ Tenha cuidado ao introduzir as pilhas pois uma inserção inapropriada pode danificar o dispositivo

4.3 Montagem do cordão de suspensão

Passo 1. Coloque a extremidade do cordão através do orifício.

Passo 2. Atravesse a outra extremidade do cordão pelo primeiro e, em seguida, aperte-o



Figura 4 Montagem do cordão de suspensão

4.4 Estrutura, acessórios, software

A. Estrutura: unidade principal.

B. Acessórios: um Manual do utilizador, um cordão de suspensão (opcional), um autocolante de desenhos, duas pilhas (opcional).

△Verifique o dispositivo e os acessórios de acordo com a lista para evitar que o dispositivo não funcione normalmente

C. Descrição do software

Versão de lancamento: V2

5.1 Medicão

- Insira as duas pilhas na direção apropriada e, em seguida, recoloque a tampa.
- Abra o clipe como mostrado na Figura 5.



Figura 5 Coloque o dedo na posição

- Coloque o dedo do paciente nas almofadas de borracha do clipe (certifique-se de que o dedo está na posição correta) e, em seguida, prenda o dedo no clipe.
- Prima uma vez o botão no painel dianteiro.
- Não mexa o dedo e mantenha o paciente relaxado durante o processo. Entretanto, não é recomendável o corpo humano estar no estado em movimento.
- Obtenha as informações diretamente do ecrã de exibição.
- O dispositivo pode alterar a direção do ecrã de acordo com a direção da mão.
- O botão tem duas funções. Quando o dispositivo está no modo de espera, se premir o botão pode sair do mesmo; Quando o dispositivo está no estado de funcionamento, se premir o botão longamente pode alterar o brilho do ecrã.



As unhas e o tubo luminescente devem estar do mesmo lado.

6 Manutenção, transporte e armazenamento

6.1 Limpeza e desinfeção

Retire a pilha interna antes de a limpar e não a mergulhe em líquidos.

Utilize álcool a 75% para limpar a caixa do dispositivo e a almofada de unhas, seque naturalmente ou limpe-a com um pano limpo e macio. Não borrife nenhum líquido diretamente no dispositivo e evite que o líquido penetre no dispositivo.

6.2 Manutenção

A. Verifique periodicamente a unidade principal e todos os acessórios para se certificar de que não existem danos visíveis que possam afetar a segurança do doente e o desempenho da monitorização. Recomenda-se que o dispositivo seja inspecionado, pelo menos, semanalmente. Se existirem danos evidentes, pare de o utilizar.

- B. Limpe e desinfete o dispositivo antes/após utilizá-lo, de acordo com o Manual do utilizador (6.1).
- C. Substitua as pilhas atempadamente quando aparecer pilhas fracas.
- D. Retire as pilhas se o dispositivo não for utilizado durante um longo período.
- E. O dispositivo não precisa de ser calibrado durante a manutenção.

6 3 Transporte e armazenamento

A O dispositivo embalado pode ser transportado por meios de transporte pormais ou de acordo com o contrato de transporte. Durante o transporte, evite choques fortes, vibrações e salpicar com chuva ou neve, e não pode ser transportado misturado com material tóxico. nocivo e corrosivo

B. O dispositivo embalado deve ser armazenado num local sem gases corrosivos e com boa ventilação, Temperatura: -40 °C a +60 °C; Humidade relativa; ≤ 95%.

7 Resolução de problemas				
Problemas	Motivo possível	Solução		
Os valores não podem ser visualizados de forma normal ou estável.	O dedo não está inserido corretamente. O dedo está a mexer ou o utilizador está a mover-se. O diedo está a mover-se. O dispositivo não é utilizado no ambiente exigido pelo manual. O dispositivo funciona de forma anómala.	Introduza o dedo corretamente e volte a medir. O utilizador deve manter a calma. Utilize o dispositivo num ambiente normal. Contacte o serviço pós-venda.		
O dispositivo não pode ser ligado	As pilhas estão gastas ou quase gastas. As pilhas estão instaladas incorretamente. Mau funcionamento do dispositivo.	Troque as pilhas. Volte a instalar as pilhas. Contacte o centro de assistência técnica local.		
O ecrã desaparece subitamente.	Pilhas fracas. O dispositivo funciona de forma anómala.	Substitua as pilhas. Contacte o serviço pós-venda.		

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado		
	Siga as instruções de uso	FCbpm	Frequência cardíaca (bpm)		
†	Aparelho de tipo BF	%SpO ₂	Saturação de oxigénio do pulso (%)		
•••	Fabricante	(IIII	Tensão máxima		
SN	Número de série	><	Data de validade		
A	Disposição REEE		Nenhum dedo inserido Indicador de inadequação de sinal		
+	Ânodo das pilhas	_	Cátodo das pilhas		
IP22	Grau de proteção do invólucro	\otimes	Inibir alarme		
1	Limite de temperatura	Ø	Limite de humidade		
	Limite da pressão atmosférica	<u>††</u>	Este lado para cima		
I	Frágil, manuseie com cuidado	*	Armazenar em local fresco e seco		
	Pilhas fracas	Q	Abrir o aviso sonoro		
ψ	Botão de alimentação elétrica	В	Abrir o som de FC		
C	Reciclável	W	Data de fabrico		
Dedo fora	O dedo não está inserido.	EC REP	Representante autorizado na União Europeia		
N/P	Código do material	LOT Número de lote			
CE	Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE	REF	Código produto		
*	Guardar ao abrigo da luz sola	Importado por			
<u> </u>	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente	UK REP	Representante autorizado no Reino Unido		

Nota: O seu dispositivo pode não conter todos os símbolos seguintes.

Especificação		
SpO ₂ [veja a nota 1]		
Faixa de exibição	0% a 99%	
Faixa de medição	0% a 100%	
Precisão	70% a 100%: ±2%;	
[veja a nota 2]	0% a 69%: não especificado.	

Resolução	1%				
FC					
Faixa de exibição	30 bpm a 250 bpm				
Faixa de medição	30 bpm a 250 bpm				
Precisão [veja a nota 3]	±2 bpm durante a faixa de frequência cardíaca de 30 bpm a 99 bpm e ±2% durante a faixa de frequência cardíaca de 100 bpm a 250 bpm.				
Resolução	1 bpm				
Precisão em baixa perfusão [veja a nota 4]	Baixa perfusão 0,4%: Sp0 ₂ : ±4%; FC:±2 bpm durante a faixa de frequência cardíaca de 30 bpm a 99 bpm e ±2% durante a faixa de frequência cardíaca de 100 bpm a 250 bpm.				
Interferência da luz	Em condições normais e de luz ambiente, o desvio de SpO₂ é ≤ 1%				
Intensidade do pulso	Ecrã de gráfico de barras contínuo, o ecrã mais elevado indica um impulso mais forte.				
Sensor ótico [veja a nota 5]					
Luz vermelha	Comprimento de onda: cerca de 660 nm, potência ótica de saída: < 6,65 mW				
Luz infravermelha	Comprimento de onda: cerca de 905 nm, potência ótica de saída: < 6,75 mW				
Classe de segurança	Equipamento alimentado internamente, tipo de peça aplicada BF				
Proteção internacional	IP22				
Tensão de funcionamento	CC de 2,6 V a 3,6 V				
Corrente de trabalho	≤ 30 mA				
Fonte de alimentação	2 pilhas alcalinas de 1,5 V (tamanho AAA)				
Tempo de funcionamento	O dispositivo pode funcionar continuamente durante 20 horas, se for alimentado por duas pilhas novas dentro do período de garantia.				
Dimensão e peso					
Dimensões	59 (C) × 37 (L) × 35 (A) mm				
Peso	Cerca de 50 g (com as pilhas)				

Nota 1: as alegações de precisão de SpO₂ devem ser apoiadas por medições de estudo clínico realizadas em toda a gama. Por indução artificial, obtenha o nível de oxigénio estável na faixa de 70 % a 100 % de SpO₂, compare os valores de SpO₂ recolhidos pelo equipamento de oxímetro de pulso padrão secundário e o equipamento testado ao mesmo tempo, para formar dados emparelhados, que são utilizados para a análise da precisão

Há 12 voluntários saudáveis (homens: 6. mulheres: 6; idade: 18 a 50; cor da pele: preto: 2, claro: 8, Nota 2: como as medicões do equipamento de oxímetro de pulso estão estatisticamente distribuídas.

apenas cerca de dois terços das medições do equipamento de oxímetro de pulso podem ser esperadas dentro de ±Arms do valor medido por um COOXÍNETRO. Nota 3: O simulador do paciente foi utilizado para verificar a precisão da frequência cardíaca, que é declarada como a diferença da raiz quadrada média entre o valor da medição de PR e o valor

Nota 4: a modulação da percentagem do sinal de infravermelho como a indicação da intensidade do sinal pulsante, o simulador de doente tem sido utilizado para verificar a sua precisão em condições de haiya perfusão. Os valores de SpO2 e PR são diferentes devido às condições de haiyo sinal-

compare-os com os valores conhecidos de SpO2 e PR do sinal de entrada. Nota 5: os sensores ólicos, como os componentes emissores de luz, afetarão outros dispositivos médicos aplicados na faixa de comprimento de onda. As informações podem ser úteis para os médicos que efetuam o tratamento ótico, por exemplo, a terapia fotodinâmica operada pelo

Este equipamento é adequado para ambientes de instalações de cuidados de saúde profissionais e ambientes de cuidados de saúde ao domicílio

(Aviso

- Não se aproxime do equipamento cirúrgico de AF ativo e da sala de RF protegida por um SISTEMA EM de ressonância Magnética, onde a Intensidade de perturbações EM é
- ♠ A utilização deste equipamento adjacente a, ou empilhado com, outro equipamento deve ser evitada, uma vez que pode resultar num funcionamento inapropriado. Se essa utilização for necessária, este equipamento e os demais equipamentos devem ser observados para verificar se estão a funcionar normalmente.
- A utilização de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento poderia resultar num aumento das emissões eletromagnéticas ou numa diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar num funcionamento inapropriado.
- O equipamento de comunicações de RF portátil (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) não deve ser utilizado a menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte deste equipamento, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, poderá resultar numa degradação do desempenho deste equipamento.



- 🚨 este equipamento necessita de precauções especiais relativamente à CEM e tem de ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as informações sobre a CEM fornecidas abaixo.
- ⊕ O desempenho básico:. Faixa de medição de SpO₂: 70% a 100%, erro absoluto: ±2%; Faixa de medição de FC: 30 bpm a 250 bpm, precisão: ±2 bpm durante a faixa de frequência cardíaca de 30 bpm a 99 bpm e ±2% durante a faixa de frequência cardíaca de 100 bpm a 250 bpm.
- A Quando o dispositivo for perturbado, os dados medidos podem variar. meça repetidamente ou noutro ambiente para garantir a sua precisão
- A Outros dispositivos podem afetar este dispositivo, mesmo que cumpram os requisitos

da norma CISPR.

Tahela 1:

Orientações e declarações - Emissões eletromagnéticas				
Teste de emissões	Conformidade			
EMISSÕES RF radiadas CISPR 11	Grupo 1			
EMISSÕES RF radiadas CISPR 11	Classe B			
Distorção harmónica CEI 61000-3-2	Não aplicável			
Flutuações de tensão e tremulação CEI 61000-3-3	Não aplicável			

Guia e I	Declaração - Imunidade eletromagnética	T.,,	
Ensaio de imunidade	CEI 60601 nível de ensaio	Nível de conformidade ± 8kV contacto ± 15kV ar	
Descarga eletrostática (ESD) CEI 61000-4-2	± 8kV contacto ± 15kV ar		
Transitórios rápidos elétricos / salvas CEI 61000-4-4	±2 kV para linhas de alimentação elétrica ± 1 kV para linhas de entrada / saída	Não aplicável	
Tensão de choque CEI 61000-4-5:			
Cavas e interrupções de	0 % Uτ; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°		
tensão CEI 61000-4-11	0 % Uτ; 1 ciclo e 70 % Uτ; Não aplicável 25/30 ciclos; Monofásico: a 0°.		
	0 % Uτ; 250/300 ciclos	1	
Frequência de potência (50/60 Hz) campo magnético CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	
RF conduzida CEI 61000-4-6	3 V 0,15 MHz a 80 MHz 6 V nas bandas ISM e de radioamador entre 0,15 MHz até 80 MHz 80% AM a 1 kHz	Não aplicável	
RF radiada CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	10 V/m 80 MHz a 2,7 GH: 80% AM a 1 kHz	

Orientações e declaração do fabricante – Imunidade eletromagnética						
	Ensaio Frequênci a (MHz)	Banda (MHz)	Serviço	Modulação	CEI 60601-1-2 Nível de ensaio (V/m)	Nível de conformidad e (V/m)
	385	380 a 390	TETRA 400	Modulação de pulso b) 18 Hz	27	27
	450	430 a 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) Desvio de ± 5 kHz 1 kHz seno	28	28
RF radiada	710 745 780	704 -787	Banda LTE 13,17	Modulação de pulso b) 217 Hz	9	9
CEI 61000-4-3	810		GSM			
(Especificações	870	800 -960	800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	8 4 - d. d 2 -	28	
de ensaio para a IMUNIDADE DA PORTA DE INVÓLUCRO para	930			28	28	
Equipamento de comunicação de	1720		GSM 1800;			
RF sem fios)	1845	1	CDMA 1900;			
RF Seffi (IOS)	1970	1700 -1990	GSM 1900; DECT; LTE Bandas 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulação de pulso b) 217 Hz	28	28
	2450	2400 -2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulação de pulso b) 217 Hz	28	28
	5240 5500 5785	5100 -5800	WLAN 802.11 a/n	Modulação de pulso b) 217 Hz	9	9



Eliminação: O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha inicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Si Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.